

## Inhaltverzeichnis

Vorwort	7
Einleitung	9
1. Die Stellung des Vinaya im indischen Buddhismus	9
2. Die Bestandteile des Vinayaṭaka	9
3. Die Mūlasarvāstivādin und ihr Vinayavastu	10
4. Die Bestandteile des Vinayavastu der Mūlasarvāstivādin	11
5. Das Pāṇḍulohitakavastu	12
5.1. Das Pāṇḍulohitakavastu im Vinayavastu der Mūlasarvāstivādin	12
5.2. Die Bestandteile und Terminologie des Pāṇḍulohitakavastu	13
5.3. Der Name des Vastu	14
5.4. Parallelversionen zum Pāṇḍulohitakavastu in anderen Schulen	16
5.4.1. Das Kammakkhandhaka im Pāli-Vinaya	16
5.4.2. Bāntúlúqié fā 般茶廬伽法 im Vinayaṭaka der Sarvāstivādin	16
5.4.3. Hēzé jiāndù 呵責犍度 im Vinayaṭaka der Dharmaguptakas	17
5.4.4. Jiémó fā 羯磨法 im Vinayaṭaka der Mahīśāsakas	17
5.4.5. Entsprechende Teile im Vinayaṭaka der Mahāsāṃghikas	17
6. Vorbemerkungen zur Edition	19
6.1. Sanskrit-Text	19
6.1.1. Quellen für den Sanskrit-Text	19
6.1.2. Phonetische und orthographische Besonderheiten	19
6.1.3. Eigentümlichkeiten des Sandhi	22
6.1.4. Grammatische Abweichungen und/oder Überlieferungsfehler	24
6.1.5. Verbesserungen zum BHSD	25
6.2. Tibetischer Text	26
6.2.1. Quellen für den tibetischen Text	26
6.2.2. Überlieferung des tibetischen Textes	26
6.2.3. Vorbemerkungen zur Ausgabe des tibetischen Textes	27
6.3. Chinesischer Text	27
6.3.1. Quellen für den chinesischen Text	27
Zeichensetzung in der diplomatischen Umschrift	30
Sigla der tibetischen Materialien	30

Editionsprinzipien	31
Sanskrit-Text und tibetischer Text	32
Übersetzung und Anmerkungen	143
Appendix I: Konkordanz des Pāṇḍulohitakavastu	194
Appendix II: Zusätzliche Apparate	197
Wortindex des Pāṇḍulohitakavastu	223
Literaturverzeichnis	245
Abkürzungsverzeichnis	255